



OUNDLÉ

School

2019 Academic Scholarship

Greek

Time Allowed: **1 hour and 30 minutes**
No dictionaries allowed

Instructions:

- Please answer the following questions on your answer paper:
 - How long have you been learning Greek?
 - How many lessons have you had per week?
 - Which text book have you been using (if any)?
 - What was the most recent grammatical point you have covered?
- Write your answers on **alternate** lines
- Answer as much of the paper as possible
- **Vocabulary assistance** is provided on a separate sheet

SECTION A (50 marks)

Translate the following sentences into English.
Remember to use the vocabulary sheet to help you.

1. ἡ γυνὴ αἰεὶ πρὸς τὸν ποταμὸν βαίνει.
2. πάντας τοὺς δούλους ἔλαβον.
3. οἱ στρατηγοὶ τὴν ἐπιστολὴν τοῖς κριταῖς ἔγραψαν.
4. οὐδέποτε λέγειν οἷός τ' εἶμι.
5. τὰ μὲν χρήματα ἐθέλετε, τὴν δὲ σοφίαν διώκομεν.
6. ἡ τοῦ νεανίου βιβλὸς ἀγαθὰ ἦν.
7. γράθετε βιβλούς τε καὶ ἐπιστολάς, ὡς πολῖται.
8. ὁ ἵππος καθευδεῖν ἠθέλεν.
9. τοῖς θεοῖς τοῖς καλοῖς θυῶ.
10. ὁ τοῦ βασιλέως υἱὸς πολλὰ δῶρα οὐκ ἐπέμψεν.

SECTION B (50 marks)

Translate the following passage into English.

Do not worry if you have not seen some endings before - do as much as you can, as credit is given for effort and intelligent guesswork. Remember to use the vocabulary sheet to guide you, but if you can think of a more appropriate English word than the one suggested do use it.

A father sees his bad dream about his son's death come true.

γερῶν τις εἶχεν ἕνα υἱόν. ὁ δὲ θηρευεῖν ἐφίλει. καὶ ὁ πατήρ εἶδε τοῦτον ἐν ὄνειρῳ ὑπὸ λεοντῶν ἀποθανόντα. οἰκίαν οὖν καλλίστην κατασκεύασεν. καὶ τὸν παῖδα ἐκεῖ ἐφύλασσε. καὶ ἐξωργράφησεν ἐν τοῖς τῆς οἰκίας τειχεσὶν πολλὰ τε ζῶα καὶ λεόντα. πρῶτον ὁ νεανίας ταῦτα τὰ τείχη ἐφίλει. ἀλλὰ διότι τὸν λεόντα καθ' ἡμέραν ἐσκοπεῖ πλεονα λυπὴν εἶχεν. καὶ τῷ λεόντι εἶπεν, “ὁ τοῦ ἐμοῦ πατρὸς ὄνειρος ὁ ψευδὴς ἐστίν. οὐ νυν ἐθέλω λειπεῖν. ἢ γὰρ οἰκία ὡς περ δεσμωτηρίου γίγνεται.” καὶ ταῦτα εἰπὼν τοσαυτὴ βία ἐπέβαλε τῷ τείχει τὴν χεῖρα, τὸν λεόντα βλαπτεῖν ἐθέλων, ὥστε σκολοψ λίθου τῷ ὄνυχι ὑπῆν. καὶ ὀλίγων ἡμερῶν πύρετον εἶχεν. ὁ δὲ νεανίας ὑπὸ λεοντῶν ἀπέθανεν.

SECTION C (30 marks)

Translate the following sentences into Greek.

1. The king is sitting in the temple.
2. The son of the general was writing many letters.
3. I do not have money but the slave is strong.
4. We were able to pursue the horses.
5. Why do you sacrifice to the goddess but not the god?

SECTION D (20 marks)

Explain (or try to guess) the meaning of the following words, and explain how they are derived from Greek.

All of the Greek words have occurred in this paper. Some of these words may contain more than one Greek word.

1. Zoology
2. Epistolary
3. Bible
4. Gynaecology
5. Neolithic
6. Leonine
7. Scope
8. Sophisticated
9. Pseudonym
10. Critical

END OF PAPER